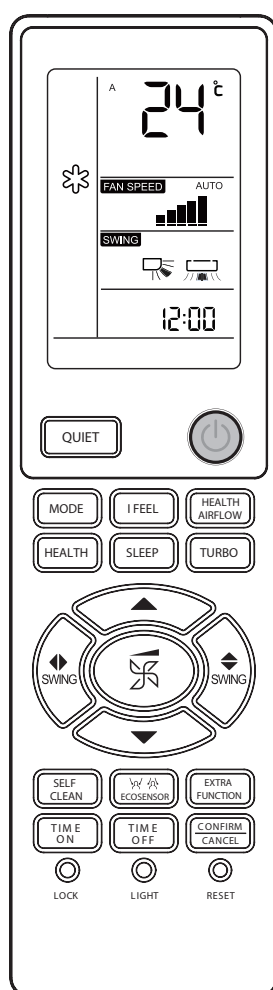


# Pilot BREVA IN E



Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za wybór produktu Brevia E, innowacyjnego i wysokiej jakości urządzenia, które gwarantuje dobre samopoczucie przez długi czas.

Niniejsza instrukcja zawiera informacje, które uważamy za niezbędne do prawidłowego i łatwego użytkowania.

Jeszcze raz dziękujemy.

## ZGODNOŚĆ

---

Klimatyzatory Brevia (pompy ciepła typu powietrze-powietrze) są zgodne z następującymi Dyrektywami Europejskimi:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE
- Dyrektywą RoHS 2011/65/EU
- Dyrektywa ErP 2009/125/WE i Rozporządzenie 2012/206/WE
- Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego 2012/19/EU (WEEE)
- Rozporządzeniem w sprawie fluorowanych gazów cieplarnianych 2014/517/EU (WE)



---

<b>1 INFORMACJE OGÓLNE</b>	<b>4</b>
1.1 Uwagi ogólne	4
1.2 Środki ostrożności	4
1.3 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii	4
1.4 BREVA IN E	5
1.5 Pilot zdalnego sterowania	6
<b>2 URUCHOMIENIE</b>	<b>8</b>
2.1 Ustawienia początkowe	8
2.2 Uruchomienie	9
2.3 Tryb pracy	9
2.4 Przycisk bezpieczeństwa	15
2.5 Czasowe wyłączenie urządzenia	15
2.6 Wyłączenie urządzenia na dłuższy czas	15
2.7 Konserwacja	15
2.8 Rozwiązywanie problemów	17
<b>3 UTYLIZACJA</b>	<b>18</b>

W niektórych częściach urządzenia używane są symbole:



Gaz chłodniczy R32 jest lekko palny i bezzwonne. Unikaj bliskości źródeł zapłonu podczas pracy (otwarty ogień, urządzenie gazowe, kuchenki elektryczne, zapalone papierosy itp.).



Przeczytaj uważnie instrukcję przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu.



Serwis Techniczny musi zapoznać się z instrukcją przed wykonaniem jakichkolwiek czynności na urządzeniu.



Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji technicznej urządzenia.

W instrukcji stosuje się następujące symbole:



















**OSTRZEŻENIE** = czynności wymagające szczególnej ostrożności oraz odpowiedniego przeszkolenia.





**ZABRANIA SIĘ** = czynności, których ABSOLUTNIE NIE WOLNO wykonywać

## 1 INFORMACJE OGÓLNE

### 1.1 Uwagi ogólne











-  Po otrzymaniu produktu należy natychmiast sprawdzić, czy zawartość jest cała i nieuszkodzona. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek problemy, skontaktuj się ze sprzedawcą.
-  Montaż produktu musi zostać wykonany przez uprawnioną firmę, która po zakończeniu prac wystawi właścicielowi produktu deklarację zgodności instalacji ze wskazaniem, że prace zostały wykonane zgodnie ze standardami dobrej praktyki, aktualnymi przepisami krajowymi i lokalnymi oraz wskazówkami podanymi w instrukcji dołączonej do urządzenia.
-  Produkt musi być używany zgodnie z jego przeznaczeniem, określonym przez markę Beretta, dla którego został wyraźnie wyprodukowany. Beretta nie ponosi żadnej odpowiedzialności, zarówno umownej, jak i pozaumownej, za jakiegokolwiek szkody wyrządzone ludziom, zwierzętom lub mieniu w wyniku nieprawidłowej instalacji, regulacji, konserwacji lub niewłaściwego użytkowania.
-  Podczas burzy ustaw główny wyłącznik w pozycji „Off”.
-  Należy unikać pozostawiania zamkniętego pomieszczenia przez dłuższy czas. Okresowo otwieraj okna, aby zapewnić odpowiednią wentylację.
-  Zbyt niska temperatura jest szkodliwa dla zdrowia i powoduje stratę energii. Unikaj bezpośredniego kontaktu ze strumieniem powietrza przez dłuższy czas.
-  Utrzymuj pobliski obszar w czystości i porządku oraz unikaj blokowania wlotu i wylotu powietrza.
-  Należy przestrzegać przepisów w zakresie dotyczących stosowania oraz utylizacji materiałów opakowaniowych, środków do czyszczenia i konserwacji oraz zarządzania procesem likwidacji urządzenia.
-  Wszelkie czynności związane z naprawą i konserwacją muszą być przeprowadzane przez Autoryzowany Serwis **Beretta**, zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji. Zabrania się dokonywania modyfikacji oraz ingerencji w urządzenie z uwagi na potencjalne zagrożenie. Producent urządzenia wyklucza odpowiedzialność za poniesione szkody.
-  W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu lub wycieków płynu należy ustawić główny wyłącznik systemu w pozycji "wyłączony". Niezwłocznie skontaktuj się z lokalnym działem pomocy technicznej Beretta i nie wykonuj żadnych interwencji na urządzeniu na własną rękę.
-  Wszelkie wycieki gazu w pomieszczeniach mogą generować toksyczne gazy, jeśli wejdą w kontakt z otwartym ogniem lub ciałami o wysokiej temperaturze, w przypadku wycieków należy dokładnie przewietrzyć pomieszczenia.
-  Nie należy umieszczać łatwopalnych przedmiot (pojemnik z aerozolem) w odległości mniejszej niż 1 metr od wylotu powietrza.
-  To urządzenie zawiera lampę UVC. Nie należy używać lamp UVC poza urządzeniem. Niezamierzone użycie urządzenia lub uszkodzenie obudowy może spowodować wydostanie się niebezpiecznego promieniowania UV-C. Promieniowanie UV-C może, nawet w małych dawkach powodować uszkodzenia oczu i skóry.
-  Zgodnie z Rozporządzeniem UE 517/2014 w sprawie niektórych fluorowanych gazów w ciepłarniach, należy obowiązkowo podać całkowitą ilość czynnika chłodniczego w zainstalowanym systemie. Informacje te można znaleźć na tabliczce znamionowej urządzenia.
-  Urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte Protokołem z Kioto. Wszelkie czynności związane z konserwacją oraz utylizacją muszą być wykonywane wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia.
-  Gaz chłodniczy R32 jest lekko palny i bezwonny.

 Jeżeli urządzenie musi zostać przeniesione, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej.


 Niniejsza broszura stanowi integralną część urządzenia i dlatego musi być starannie przechowywana i ZAWSZE musi mu towarzyszyć, nawet w przypadku sprzedaży innemu właścicielowi lub użytkownikowi lub przeniesienia do innego systemu. W przypadku jej uszkodzenia lub zagubienia, można zwrócić się do działu pomocy technicznej Beretta z prośbą o dostarczenie kolejnej kopii.


### 1.2 Środki ostrożności

Przypominamy, że korzystanie z produktów wykorzystujących energię elektryczną wiąże się z przestrzeganiem pewnych podstawowych zasad bezpieczeństwa, takich jak:

-  Jest zabronione korzystanie z urządzenia przez dzieci i osoby niepełnosprawne bez pomocy.
-  Nie wolno dotykać urządzenia, będąc boso lub gdy części ciała są mokre.
-  Nie należy rozpylać ani wylewać wody bezpośrednio na urządzenie.
-  Zabrania się obciążania urządzenia.
-  Zabrania się dotykania zakończeń zwojów, ruchomych części, umieszczenia jakichkolwiek części ciała między nimi lub wkładania ostrych przedmiotów w kratki.
-  Zabrania się wykonywania jakichkolwiek czynności technicznych lub czyszczenia przed odłączeniem urządzenia od zasilania elektrycznego, poprzez ustawienie głównego wyłącznika systemu w pozycji „OFF”.
-  Zabrania się modyfikowania urządzeń związanych z bezpieczeństwem lub regulacją bez zgody producenta.
-  Nie należy ciągnąć, odłączać ani skręcać przewodów elektrycznych wychodzących z urządzenia, nawet jeżeli urządzenie jest odłączone od zasilania.
-  Zabrania się usuwania bariery UVC
-  Materiał opakowaniowy należy utylizować w sposób minimalizujący wpływ na środowisko naturalne oraz przechowywać poza zasięgiem dzieci z uwagi na potencjalne zagrożenie. Opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.


### 1.3 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

 Zastłoń okna żaluzją lub zasłoną, aby zablokować dostęp światła słonecznego, zwiększając efekt chłodzenia.

 Utrzymywanie ustawienia temperatury na umiarkowanym poziomie pomaga oszczędzać energię.

Zalecane ustawienia temperatury:

- dla chłodzenia: 26-28°C
- do ogrzewania: 18-22°C

 Utrzymuj filtr powietrza w czystości. Zatkane filtry powietrza są przyczyną nieefektywnej pracy i marnowania energii.

## 1.4 BREVA IN E

### 1.4.1 Opis jednostki

BREVA IN E to jednostka wewnętrzna do montażu ściennego, odpowiednia do zastosowań mieszkaniowych lub małych obiektów komercyjnych w połączeniu z jednostką zewnętrzną. Wielobiegowy silnik wentylatora na prąd stały poprawia wydajność i komfort dźwiękowy.

Sterowanie, regulacja i programowanie urządzenia odbywa się za pomocą pilota zdalnego sterowania na podczerwień, którego funkcje i obsługa są szczegółowo opisane w instrukcji obsługi.

### 1.4.2 Urządzenia związane z bezpieczeństwem i regulacją

Bezpieczeństwo i regulację urządzenia odbywa się poprzez:

- czujnik temperatury wymiennika ciepła przekazujący wykrytą wartość do panelu sterowania, który jest uruchamiany w przypadku nieprawidłowej temperatury w odniesieniu do trybu pracy
- czujnik temperatury powietrza w pomieszczeniu przekazujący wykrytą wartość do panelu sterowania w celu sterowania pracą jednostki zewnętrznej i regulacji temperatury w pomieszczeniu

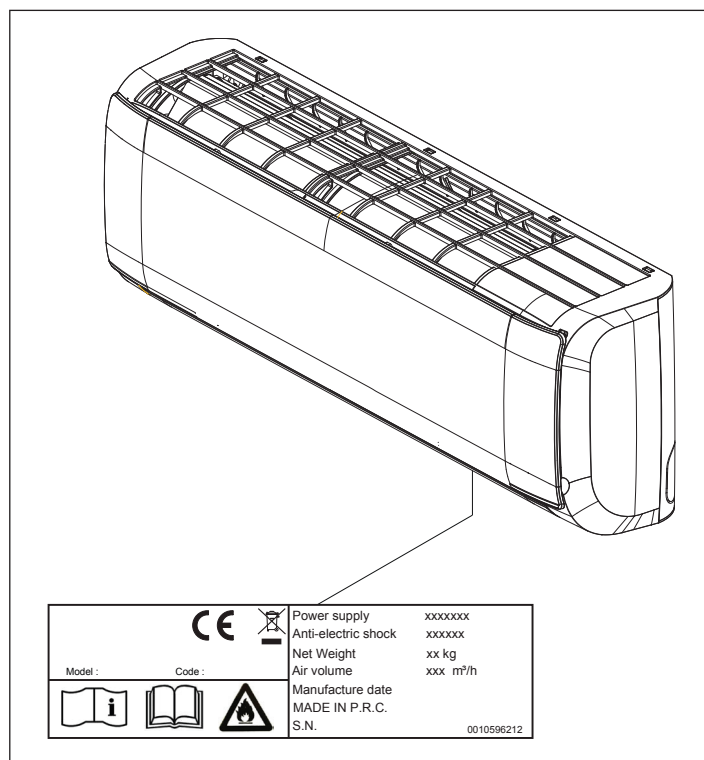
**⚠** Wymiana urządzenia zabezpieczającego musi zostać wykonana przez Autoryzowany Serwis **Beretta**, przy użyciu wyłącznie oryginalnych komponentów. Należy zapoznać się z katalogiem części zamiennych.

**⊖** Zabrania się korzystania z urządzenia z niesprawnym systemem bezpieczeństwa.

### 1.4.3 Identyfikacja

Urządzenie można zidentyfikować za pomocą tabliczki znamionowej:

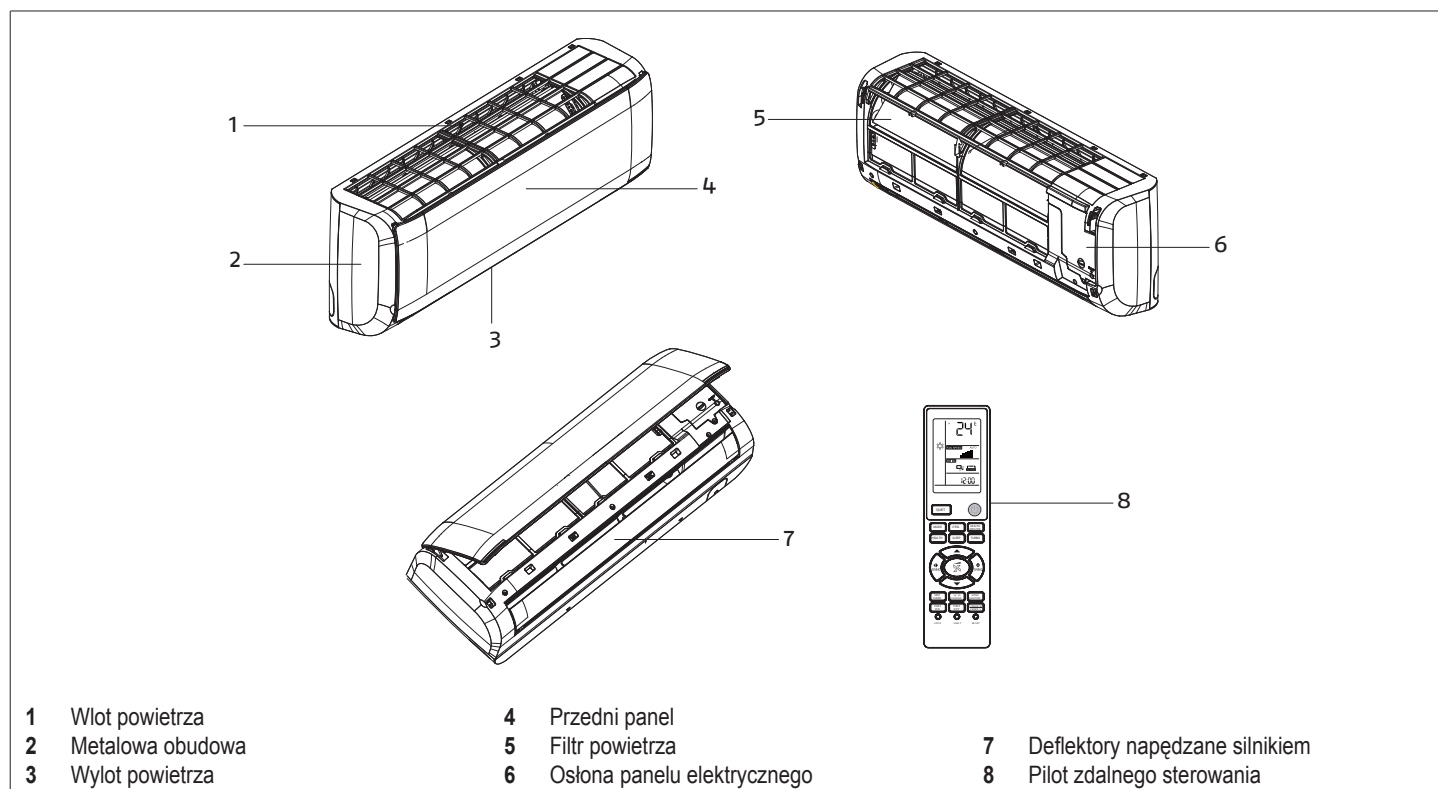
### 1.4.4 Budowa



#### Tabliczka znamionowa

Tabliczka zawiera dane techniczne i eksploatacyjne urządzenia.

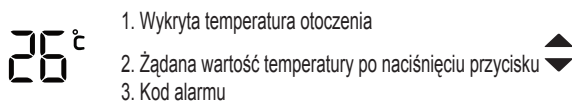
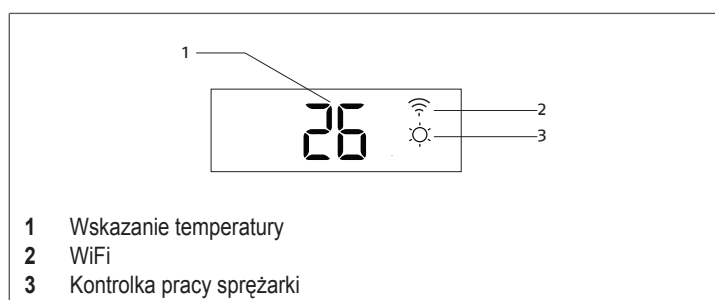
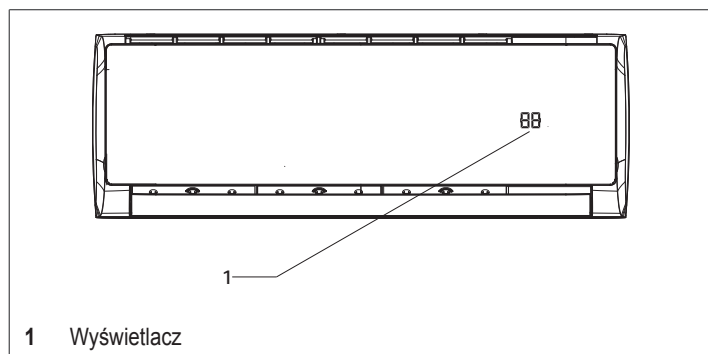
**⚠** Usunięcie lub brak tabliczki znamionowej uniemożliwi prawidłowe zidentyfikowanie urządzenia za pomocą jego numeru seryjnego.



## INFORMACJE OGÓLNE

### 1.4.5 Wyświetlacz jednostki

Wyświetlacz urządzenia pokazuje aktywny tryb pracy, temperaturę i ewentualne alarmy.



### 1.5 Pilot zdalnego sterowania

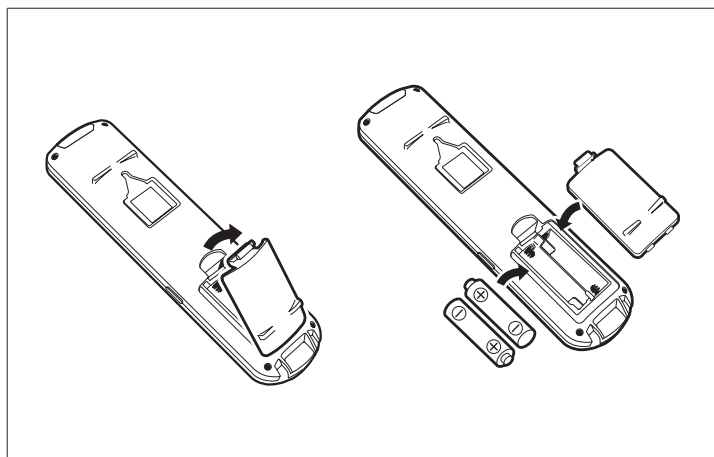
Sterowanie, ustawianie i programowanie odbywa się za pomocą pilota na podczerwień.

W oparciu o temperatury wykryte przez czujniki jednostki wewnętrznej, pilota zdalnego sterowania i jednostki zewnętrznej, elektronika moduluje działanie jednostki.

#### Wkładanie baterii

Pilot zasilany jest dwiema bateriami 1,5 V AAA, które należy włożyć do jego tylnej części i zabezpieczyć osłoną.

Aby włożyć baterie:

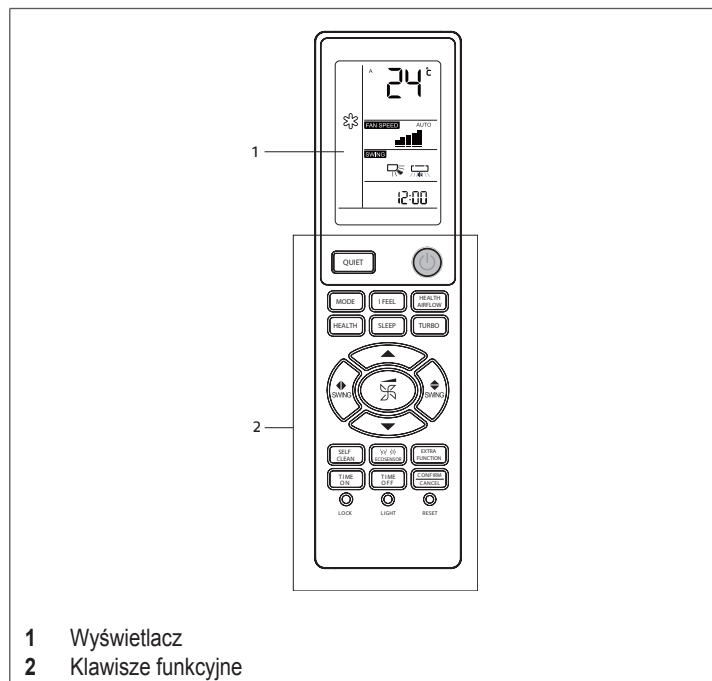


— zdejmij pokrywę, naciskając ją w dół i podnosząc do góry

- włoż baterie przestrzegając biegunowości
- załóż pokrywę z powrotem na miejsce

**A** Do pierwszego uruchomienia dołączone są dwie baterie AAA 1,5 V.

### Przyciski funkcyjne



- Służy do włączania i wyłączania urządzenia
- Aktywuje tryb cichy
- Wybór wymaganej prędkości wentylacji: minimalna, średnia, maksymalna lub automatyczna
- Umożliwia wybór różnych trybów pracy (automatyczny, chłodzenie, ogrzewanie, osuszanie, wentylacja)
- Tryb odczytu temperatury z pilota
- Włącza funkcję Zdrowy przepływ powietrza
- Funkcja niedostępna
- Aktywuje funkcję Tryb nocny
- Włącza funkcję Maksymalna moc
- Zwiększa lub zmniejsza wartość wybranego parametru
- Funkcja niedostępna
- Aktywuje i dezaktywuje automatyczny ruch deflektora poziomego lub zatrzymuje go w określonej pozycji
- Aktywuje funkcję Automatyczne czyszczenie
- Funkcja niedostępna
- Umożliwia modyfikację kanału transmisji A-B pilota zdalnego sterowania, modyfikację skali jednostek temperatury pomiędzy stopniami Celsjusza i Fahrenheita oraz aktywację funkcji 10°C w trybie ogrzewania
- Umożliwia dostęp do ustawień Licznika włączenia zasilania
- Umożliwia dostęp do ustawień Wyłącznika czasowego
- Umożliwia dostęp do ustawień Wyłącznika czasowego



Potwierdza/usuwa dokonane ustawienia

- BLOKADA Umożliwia blokowanie przycisków pilota
- ŚWIATŁO Umożliwia podświetlenie wyświetlacza
- RESET Umożliwia aktualizację czasu

## Wyświetlacz pilota zdalnego sterowania

Wyświetlacz pilota zdalnego sterowania pokazuje ustawienia zmienione przez użytkownika oraz wykryte warunki pogodowe. Wyświetlacz jest podzielony na jednolite obszary zgodnie z typem funkcji.

- 1 Wi-Fi
- 2 Tryb pracy
- 3 Blokada klawiszy
- 4 Funkcja
- 5 Ustawienia timera
- 6 Ustawienia deflektora z napędem silnikowym
- 7 Ustawienia wentylatora
- 8 Ustawienia wilgotności
- 9 Ustawienia klimatyczne

### Wi-Fi (opcjonalnie)



Połączenie Wi-Fi włączone  
Połączenie WiFi jest zapewnione przez akcesoria

### Tryb pracy



Tryb automatyczny aktywny



Włączono tryb chłodzenia



Tryb ogrzewania włączony



Tryb osuszania włączony



Włączono tryb wentylacji

### Blokada klawiszy



Klawisze pilota zablokowane

### Funkcja



Aktywna funkcja "I FEEL"



Włączona funkcja Tryb nocny



Funkcja Zdrowie aktywna

### Ustawienia timera



Wartość ustawienia timera lub wyświetlanie bieżącego czasu



Włączona funkcja Timera włączenia



Włączona funkcja Timera wyłączenia

### Ustawienia deflektora napędzanego silnikiem



Poziome położenie deflektora



Funkcja niedostępna



Automatyczne działanie deflektora

### Ustawienia wentylatora



Ustawiona prędkość wentylatora



Włączona automatyczna prędkość



Tryb cichy aktywny



Funkcja maksymalnej mocy czynnej

### Ustawienia klimatyczne



1. Wykryta temperatura otoczenia

2. Żądana wartość temperatury po naciśnięciu przycisku



Transmisja sygnału po naciśnięciu klawiszy

## 2 URUCHOMIENIE

### 2.1 Ustawienia początkowe

Pilot zdalnego sterowania został zaprojektowany tak, aby zapewnić łatwość obsługi nawet bez specjalnego programowania.

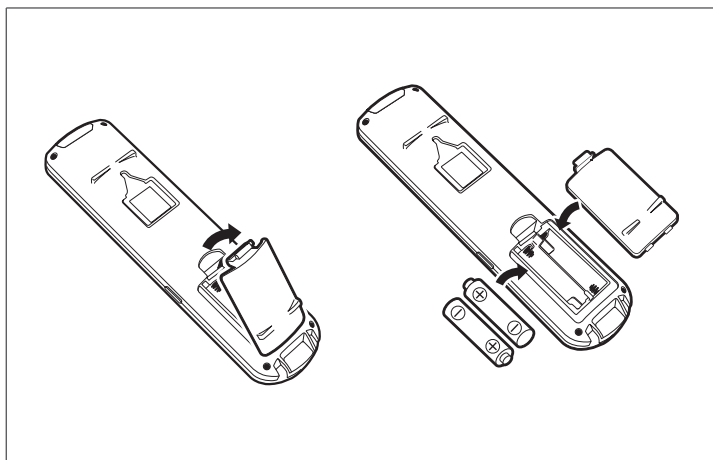
Aby aktywować, wystarczy włożyć baterie i ustawić aktualny czas.

#### Wkładanie baterii

Pilot zasilany jest dwiema bateriami AAA (1,5 V) umieszczonymi z tyłu, pod osłoną.

Jeżeli zauważysz gorszą jakość odbioru lub zanik informacji na wyświetlaczu, należy wymienić baterie.

Aby założyć lub wymienić baterie:

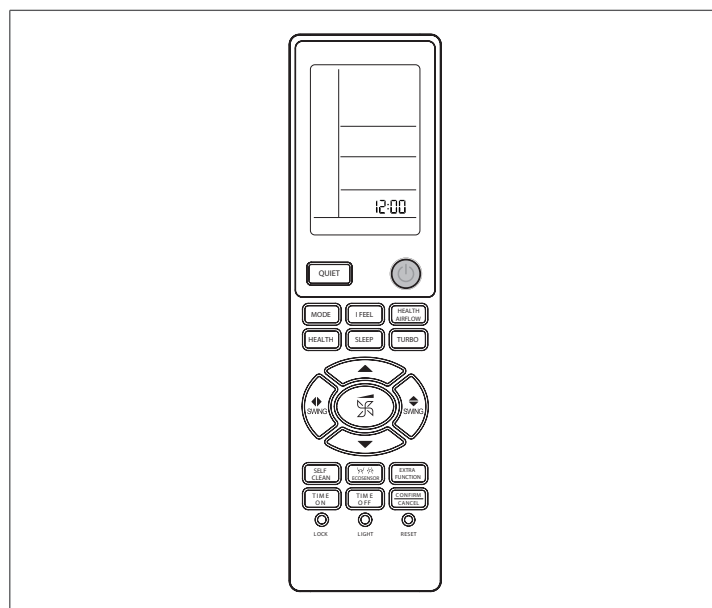


- zdejmij pokrywę, naciskając ją w dół i podnosząc do góry
- jeśli są, wyjmij stare baterie
- włóż nowe baterie, przestrzegając właściwej polaryzacji

- A** Do pierwszego uruchomienia dołączone są dwie baterie AAA 1,5 V.
- A** Nigdy nie mieszaj i nie dopasowuj nowych i starych baterii ani baterii różnych typów.
- A** Po wyjęciu baterii wszystkie ustawienia pilota zostaną usunięte. Włóż nowe baterie i przeprogramuj.
- A** Nie wyrzucaj starych baterii gdziekolwiek. Zawsze należy je zabierać do odpowiednich pojemników w punktach sprzedaży.

#### Ustawianie czasu

Przed użyciem pilota należy ustawić aktualny czas:




- naciśnij przycisk RESETUJ
- poczekaj 5 sekund

Wskazanie czasu zaczyna migać.

- działaj 
- wybierz aktualny czas

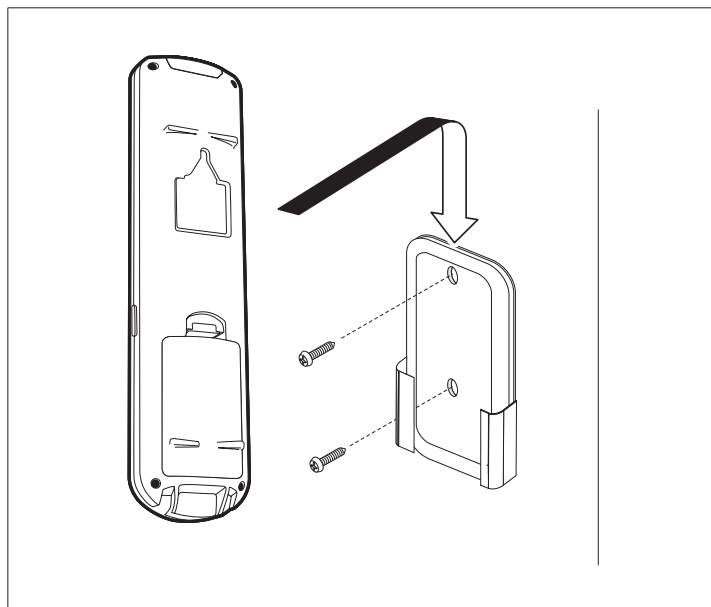
Każde naciśnięcie klawisza powoduje zmianę wartości o 1. Trzymanie wciśniętego klawisza powoduje szybszą zmianę wartości.

- potwierdź za pomocą 

Wskazanie czasu przestanie migać.

#### Montaż naścienny

Do urządzenia dołączony jest uchwyt na pilota do montażu na ścianie.

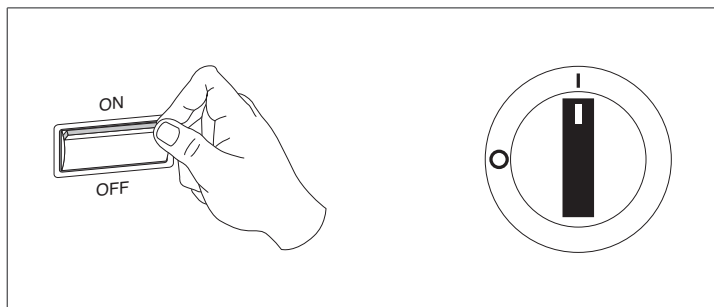


Przymocuj wspornik w następujący sposób:

- oznaczyć położenie otworów montażowych, używając wspornika jako szablonu
- wywiercić otwory w zaznaczonych miejscach
- przymocuj wspornik za pomocą dostarczonych śrub
- ustaw pilota w uchwycie

## 2.2 Uruchomienie

Aby włączyć:



— ustawić główny wyłącznik systemu w pozycji "ON"

— nacisnąć 

Wyświetlacz urządzenia włącza się.

**A** Używaj pilota w promieniu 7 metrów, kierując go w stronę odbiornika i upewniając się, że nie ma pomiędzy nimi żadnych przeszkód.

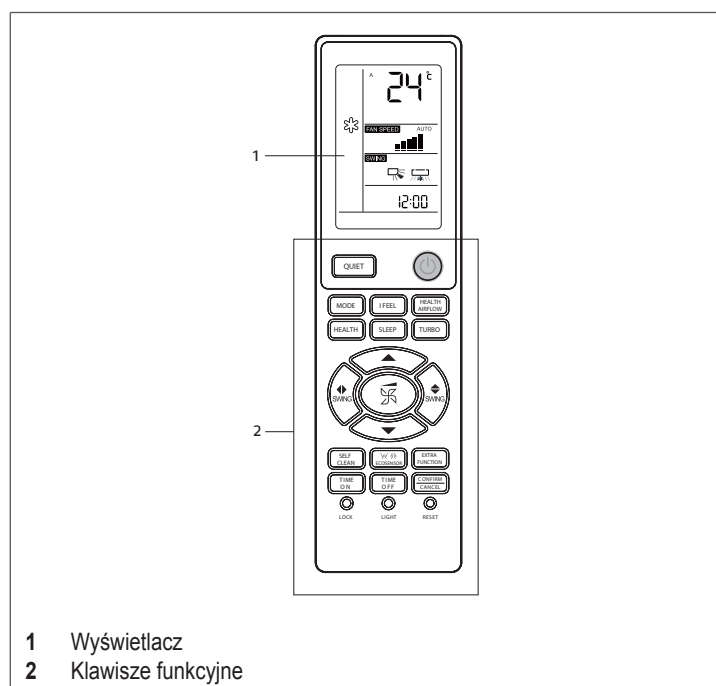
**A** Zasięg działania może się zmniejszyć, jeśli w pobliżu znajdują się rozruszniki elektroniczne lub telewizory.

**A** Nie pozostawiaj pilota wystawionego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, w pobliżu źródeł ciepła i chroń go przed wodą i kurzem.

**A** Pilot zdalnego sterowania jest wyposażony w baterie 1,5 V AAA, które należy wyjąć, jeśli klimatyzacja nie jest używana przez ponad 3 miesiące.

**A** Sprężarka włącza się 3 minuty po włączeniu urządzenia.

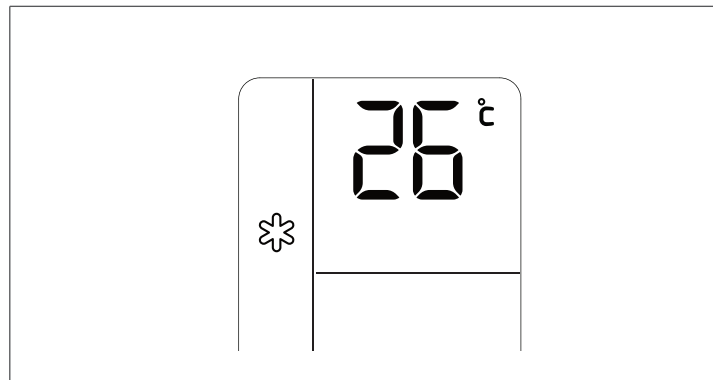
## 2.3 Tryb pracy



### TRYB CHŁODZENIA

Tryb chłodzenia umożliwia uruchomienie klimatyzatora i wykorzystanie go do wytwarzania zimnego, osuszonego powietrza. Do uruchomienia tej funkcji zalecana jest temperatura zewnętrzna w zakresie od -10 °C do 43 °C.

Wymagana temperatura otoczenia wynosi od 16 °C do 30 °C.



• Aktywacja

— nacisnąć 

 pojawi się na wyświetlaczu pilota i urządzenia.

Ustaw wymaganą temperaturę w następujący sposób:


— pracować nad 

Wartość jest zapisywana bez konieczności naciskania innych przycisków.

• Wyłączenie

— wybrać inny tryb pracy

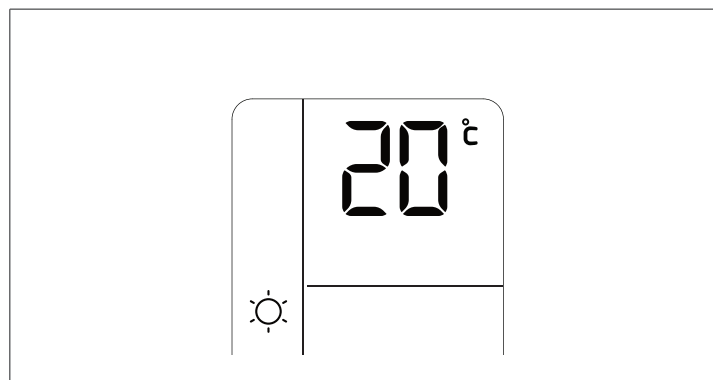
Alternatywnie:

— naciskać  aby wyłączyć urządzenie


### Tryb ogrzewania

Tryb ogrzewania umożliwia uruchomienie klimatyzatora i wykorzystanie go do wytwarzania gorącego powietrza. Do uruchomienia tej funkcji zalecana jest temperatura zewnętrzna w zakresie od -15 °C do 24 °C.


Wymagana temperatura otoczenia wynosi od 16 °C do 30 °C.



• Aktywacja

— nacisnąć 

## URUCHOMIENIE


 pojawi się na wyświetlaczu pilota i urządzenia.  
Ustaw wymaganą temperaturę w następujący sposób:

— pracować nad 

Wartość jest zapisywana bez konieczności naciskania innych przycisków.

- Wyłączenie
- wybrać inny tryb pracy

Alternatywnie:

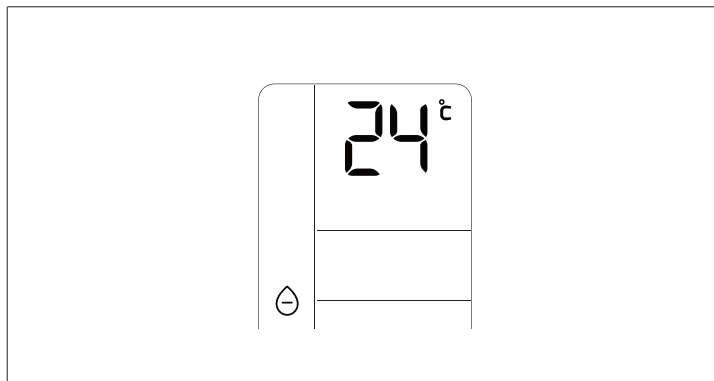
— nacisnąć 

## Tryb osuszania


Tryb osuszania umożliwia uruchomienie i użytkowanie systemu w celu zmniejszenia wilgotności otoczenia.

Wymagana temperatura otoczenia wynosi od 16 °C do 30 °C.

Urządzenie będzie działać z wyświetlaną prędkością wentylacji. Gdy różnica między temperaturą otoczenia a ustawioną temperaturą jest niższa niż dwa stopnie, urządzenie będzie działać sporadycznie z minimalną prędkością wentylacji.



- Aktywacja
- nacisnąć 

 pojawi się na wyświetlaczu pilota i urządzenia.  
Ustaw wymaganą temperaturę w następujący sposób:

— pracować nad 

Wartość jest zapisywana bez konieczności naciskania innych przycisków.

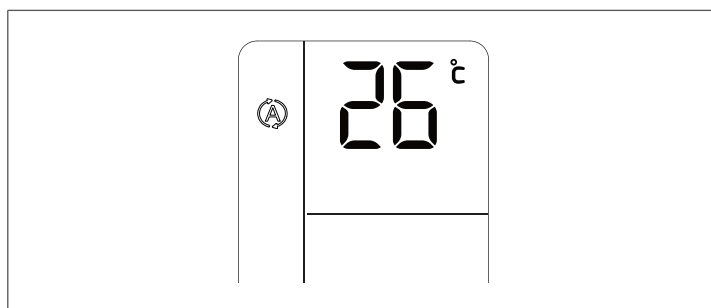
- Wyłączenie
- wybrać inny tryb pracy

Alternatywnie:

— nacisnąć  aby wyłączyć urządzenie

## Tryb automatyczny

W trybie automatycznym urządzenie automatycznie zmienia tryb pracy, przełączając się między chłodzeniem i ogrzewaniem, aby utrzymać stałą temperaturę otoczenia, gdy zmieniają się warunki zewnętrzne. Ustawienia temperatury są wstępnie ustawione.



- Aktywacja
- nacisnąć 

Pokazuje się wyświetlacz pilota 

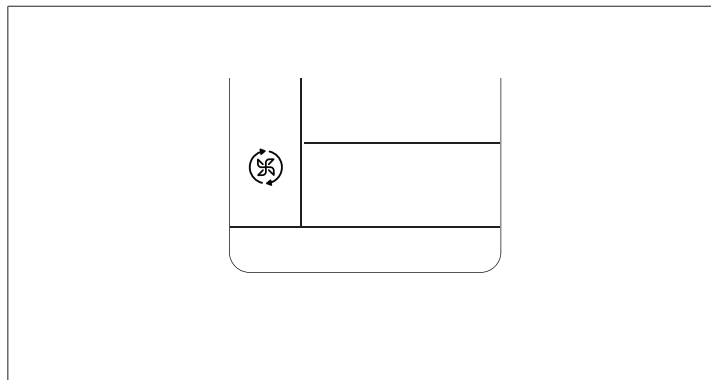
- Wyłączenie
- wybrać inny tryb pracy

Alternatywnie:


— naciskać  aby wyłączyć urządzenie


## Tryb wentylacji


Tryb wentylatora pozwala użytkownikowi włączyć tylko wentylator, aby recykulować i filtrować powietrze z otoczenia.



- Aktywacja
- nacisnąć 

Na wyświetlaczu pojawi się  a wartość temperatury znika.


 Urządzenie będzie działać z wybraną prędkością wentylacji.


 Podczas pracy w trybie wentylacji nie można wybrać prędkości automatycznej.

 Podczas wentylacji nie można wybrać funkcji NIGHT

- Wyłączenie
- wybrać inny tryb pracy

Alternatywnie:

— naciskać  aby wyłączyć urządzenie

 znika z wyświetlacza pilota zdalnego sterowania

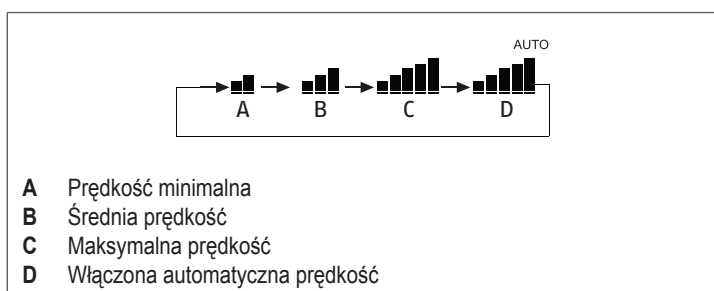
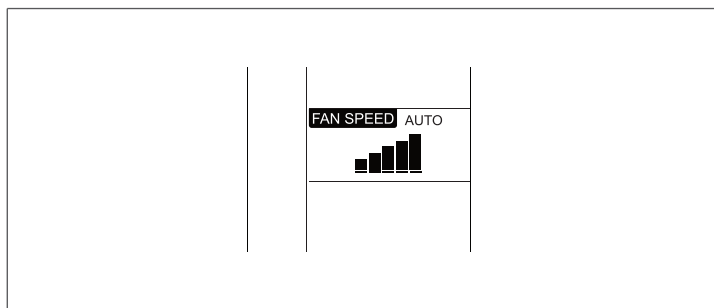
## Regulacja prędkości wentylacji

Prędkość wentylacji można regulować w następujących trybach:

- Chłodzenie
- Grzanie
- Tryb osuszania

- Wentylacja
- Automatyczny

Ustaw wymaganą prędkość wentylacji w następujący sposób:



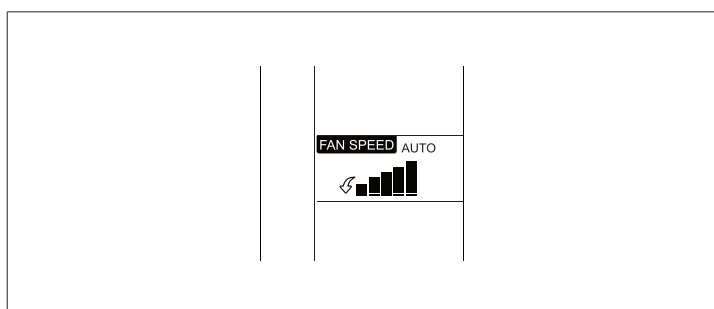
- pracować nad
- Każde naciśnięcie powoduje wybranie innej prędkości.

Jeśli wybrano **AUTO** prędkość zmienia się automatycznie zgodnie z zaprogramowanymi strategiami.

## Cicha funkcja

Działanie urządzenia jest wymuszone, aby utrzymać super-minimalną prędkość wentylacji w celu zmniejszenia hałasu i poprawy komfortu akustycznego. Tryb Cichy można włączyć w następujących trybach:

- Grzanie
- Chłodzenie



- Aktywacja
- nacisnąć

Pokazuje się wyświetlacz pilota

- Wyłączenie
- wybrać inny tryb pracy

Alternatywnie:

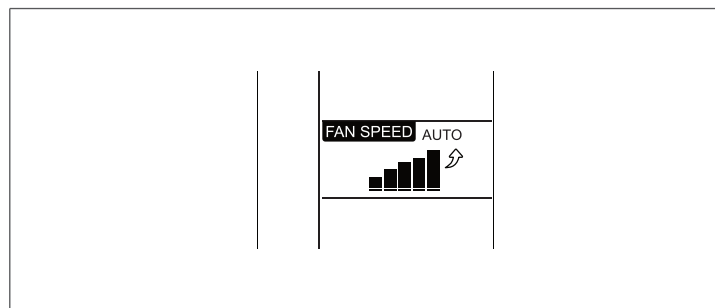
- nacisnąć

## Funkcja Maksymalna mocy

Działanie sprzętu jest wymuszone do maksimum, aby szybko osiągnąć wymagane warunki otoczenia.

Funkcję Maksymalna moc można włączyć w następujących trybach:

- Grzanie
- Chłodzenie



- Aktywacja
- nacisnąć

Pokazuje się wyświetlacz pilota

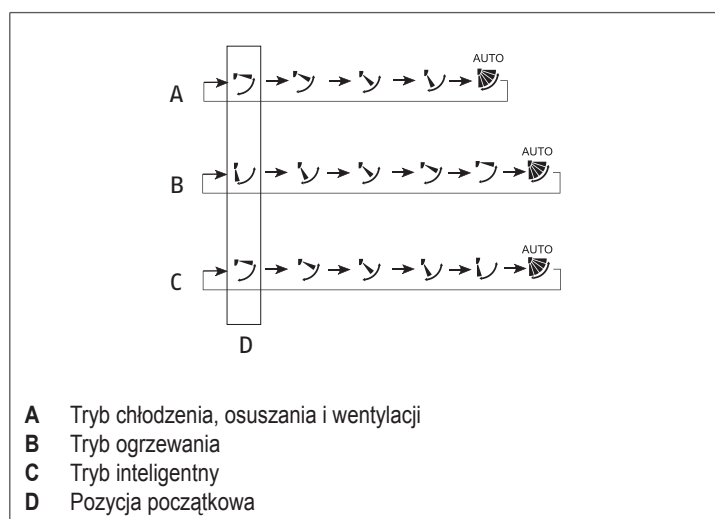
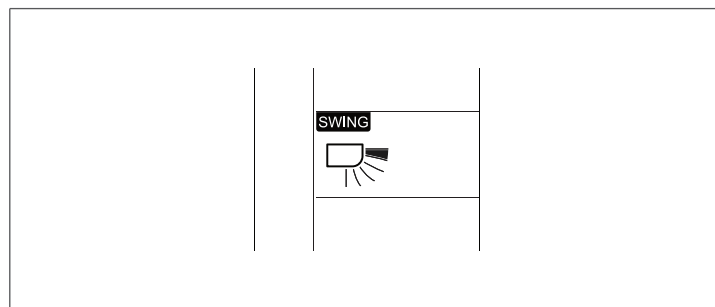
- Wyłączenie
- wybrać inny tryb pracy

Alternatywnie:

- naciskać aby wyłączyć urządzenie

## Poziomy deflektor z napędem silnikowym

Poziomy deflektor z silnikiem steruje pionowym przepływem powietrza, ustawiając preferowane nachylenie wylotu lub aktywując działanie automatyczne. Ustaw wymaganą pozycję deflektora w następujący sposób:




- pracować nad
- wybierz wymaganą pozycję

Każde naciśnięcie spowoduje wybranie innej pozycji.

Jeśli **AUTO** zostanie wybrane, pozycja zmieni się automatycznie zgodnie z

## URUCHOMIENIE

predefiniowaną logiką programu.

**⚠** W środowiskach o wysokiej wilgotności podczas pracy w trybie chłodzenia i osuszania na deflektorze może tworzyć się kondensat. W takiej sytuacji, jeśli deflektor jest utrzymywany w pozycji pionowej przez długi czas, skropliny mogą spadać na przedmioty znajdujące się poniżej.  przez dłuższy czas, skropliny mogą spadać na przedmioty znajdujące się poniżej.

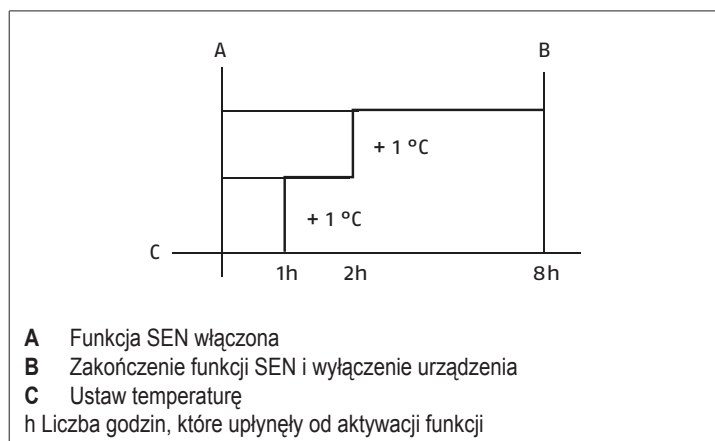
**⚠** Pod urządzeniem nie należy umieszczać żadnych przedmiotów, które mogą ulec uszkodzeniu w kontakcie z wodą.

**⚠** Po wyłączeniu klimatyzacji, deflektor poziomy zamknie się automatycznie.

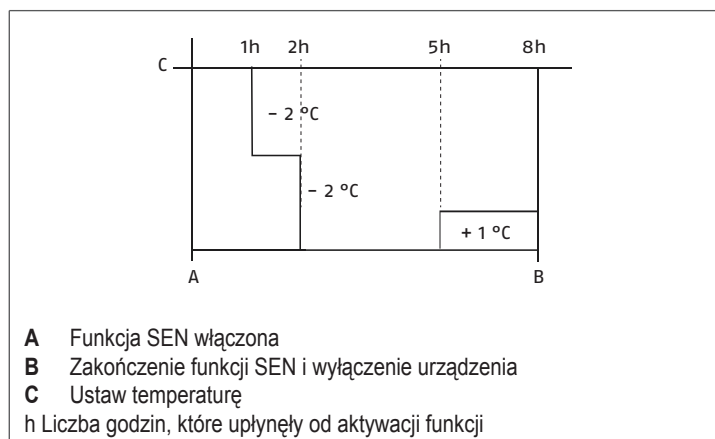
**⊖** Nie przesuwaj deflektora ręcznie.

## Funkcja SEN

Funkcja SEN pozwala użytkownikowi wybrać okres czasu, w którym urządzenie będzie zmieniać referencyjną temperaturę otoczenia:

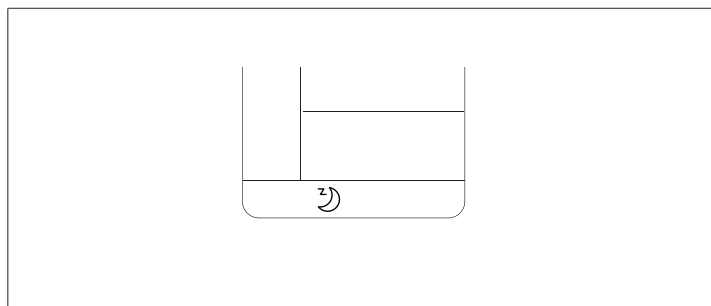


— zwiększanie go w trybie chłodzenia i osuszania



— zmniejszanie w trybie ogrzewania

**⚠** W Trybie Automatem: zgodnie z trybem pracy wybranym przez program.




- Aktywacja

— nacisnąć 

Pokazuje się wyświetlacz pilota .

- Wyłączenie

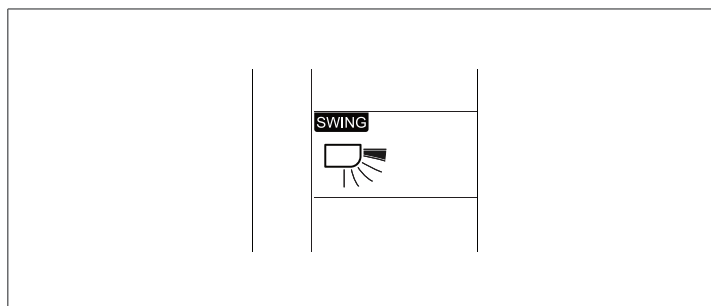
— nacisnąć 

 znika z wyświetlacza pilota zdalnego sterowania

**⚠** Jeśli funkcja Programowania automatycznego zatrzymania jest już zaprogramowana, nie można włączyć funkcji SEN.

## Funkcja zdrowego przepływu powietrza

Funkcja zdrowego przepływu powietrza ustawia poziomy, napędzany silnikiem deflektor tak, aby uniknąć kierowania strumienia powietrza bezpośrednio na osoby.



- Aktywacja

— nacisnąć 

Pokazuje się wyświetlacz pilota .

To ustawienie jest zalecane dla trybu chłodzenia.

Zmień położenie deflektora w następujący sposób:

— nacisnąć 


Pokazuje się wyświetlacz pilota .

To ustawienie jest zalecane dla trybu ogrzewania.

- Wyłączenie

— nacisnąć 

deflektor powraca do pozycji, w której znajdował się przed aktywacją funkcji.

**⚠** W środowiskach o wysokiej wilgotności podczas pracy w trybie chłodzenia i osuszania na deflektorze może tworzyć się kondensat. W takiej sytuacji, jeśli deflektor jest utrzymywany w pozycji pionowej przez długi czas, skropliny mogą spadać na przedmioty znajdujące się poniżej.  przez dłuższy czas, skropliny mogą spadać na przedmioty znajdujące się poniżej.

**⚠** Pod urządzeniem nie należy umieszczać żadnych przedmiotów, które mogą ulec uszkodzeniu w kontakcie z wodą.


## Funkcja IFeel (tryb odczytu temperatury z pilota)

Funkcja IFeel umożliwia regulację temperatury w pomieszczeniu w zależności od temperatury odbieranej przez pilota. Zapewnia to większy komfort użytkownikowi.

**!** Funkcję można włączyć wyłącznie w trybach ogrzewania, chłodzenia i automatycznym.


- Aktywacja
- Umieść pilota w akceptowalnej odległości od jednostki wewnętrznej

— Naciśnij 

Ikona  pojawi się na wyświetlaczu pilota.

- Wyłączenie
- Wybierz inny tryb pracy

Alternatywnie:

— Naciśnij 

## Funkcja Samooczyszczania

Funkcja Automatycznego Czyszczenia zapewnia wyczyszczenie akumulatora jednostki wewnętrznej i usunięcie brudu.

**!** Najlepsze warunki stosowania to: temperatura otoczenia w pomieszczeniu 15°C-27°C i wilgotność 35%-60%, temperatura otoczenia na zewnątrz 30-40°C (lato) i poniżej 10°C (zima).

**!** Jeśli podczas korzystania z funkcji Automatycznego Czyszczenia temperatura zewnętrzna spadnie poniżej 0°C, na wyświetlaczu może pojawić się „F25”. Wyłącz urządzenie na 10 sekund i włącz je ponownie.

- Aktywacja
- Naciśnij 

Na wyświetlaczu pilota i jednostki wewnętrznej pojawi się „CL”.

Funkcja Automatycznego Czyszczenia trwa 20-30 minut i kończy się automatycznie po usłyszeniu podwójnego sygnału dźwiękowego.

**!** Funkcji nie można włączyć w trybach Harmonogram czasowy, Nocny, Ogrzewanie i Automatyczny.

**!** Gdy funkcja jest włączona, przepływ powietrza może być ograniczony lub całkowicie nieobecny.

**!** Aktywacja funkcji Samooczyszczania na jednej z jednostek wewnętrznych podłączonych do zewnętrznej jednostki Multisplit spowoduje, że pozostałe jednostki wewnętrzne będą pracować z niższą wydajnością do momentu zakończenia działania funkcji.

## Funkcja 10°C

Funkcja 10°C umożliwia ochronę systemu, gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej 10°C.

**!** Funkcję można włączyć tylko w aktywnym trybie ogrzewania.

- Aktywacja
- Naciśnij 

Na wyświetlaczu pilota pojawi się ikona „10°C”.

## Funkcji sterylizacji 56°C.

Sterylicacja w wysokiej temperaturze 56°C osusza elementy wewnątrz, zabija bakterie i wirusy, zapewniając zdrowe powietrze wydobywające się z klimatyzatora.

**!** Funkcję można aktywować wyłącznie za pomocą aplikacji BeSmart A/C EV02.

Funkcja składa się z 3 etapów:

### Etap 1 - Samoczyszczenie:

Aby usunąć brud, funkcja zamraża parownik wilgocią zawartą w powietrzu i usuwa brud podczas procesu topienia. Hydrofilowa powłoka aluminiowa o mniejszym kącie pomaga zwiększyć wydajność odprowadzania wody.

### Etap 2 - sterylizacja w wysokiej temperaturze 56 °C:

Wykorzystuje inteligentne monitorowanie temperatury i kontrolę częstotliwości do regulacji pracy sprężarki, dzięki czemu utrzymuje wysoką temperaturę parownika przez ponad 30 minut, aby zabić wszelkie bakterie i wirusy wewnątrz klimatyzatora.

### Etap 3 - Szybkie chłodzenie parownika:

Aby zwiększyć wydajność wydajność sterylizacji. Powierzchnia folii jest pokryta nanocząsteczkami srebra, które mają skuteczność antybakteryjną do 99%.

**!** Funkcja działa przez 60-80 minut

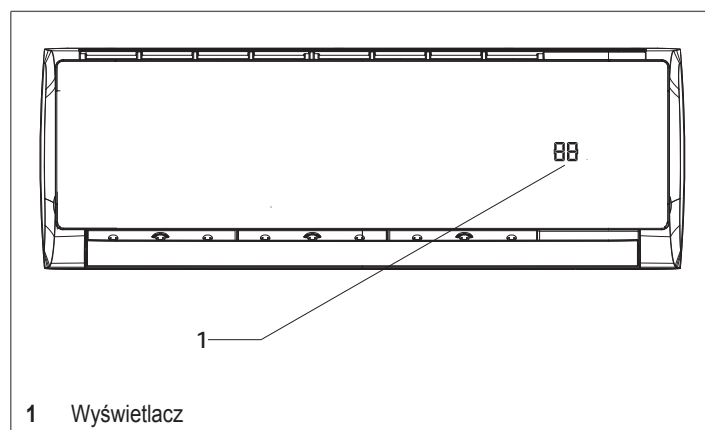
**!** Gorące powietrze może wydostawać się podczas procesu, gdy parownik jest podgrzewany do 56°C lub utrzymuje temperaturę 56°C w lecie.

**!** Ta funkcja może powodować zmiany temperatury powietrza w pomieszczeniu zimą.

**!** Gdy temperatura otoczenia na zewnątrz jest wyższa niż 36°C, funkcja nie może zostać wykonana. Zamiast tego zostanie włączona funkcja Samoczyszczenie, która będzie działać przez 21 minut po włączeniu funkcji Sterylizacji.

## Włączanie i wyłączanie wyświetlacza urządzenia

W razie potrzeby wyświetlacz jednostki wewnętrznej można wyłączyć lub włączyć.



— użyj przycisku ŚWIATŁO

Każde naciśnięcie powoduje wyłączenie lub włączenie wyświetlacza.

## Programowanie godzinowe

Programowanie godzinowe umożliwia użytkownikowi ustawienie czasu włączania i wyłączania sprzętu.

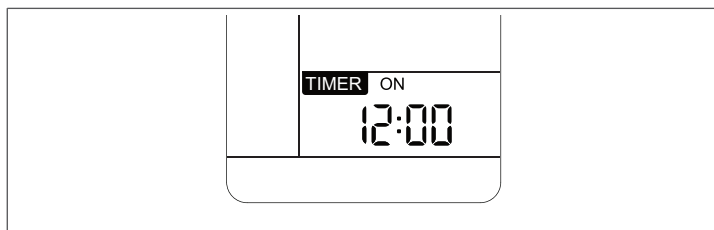
Włączenie następuje w bieżącym trybie pracy.

### Automatyczne włączanie

Automatyczne programowanie włączenia umożliwia użytkownikowi ustawienie czasu włączenia urządzenia.

**!** Przed aktywacją ustaw aktualny czas.

## URUCHOMIENIE



- Aktywacja

- nacisnąć

Na wyświetlaczu pojawia się **ON** przerywany i o wcześniej ustawionym czasie. Ustaw wymagany czas w następujący sposób:

- pracować nad

Każde naciśnięcie klawisza powoduje zmianę wartości o 1. Trzymanie wciśniętego klawisza powoduje szybszą zmianę wartości.

- potwierdź za pomocą

The **ON** symbol kończy się sporadycznie.

- Wyłączenie

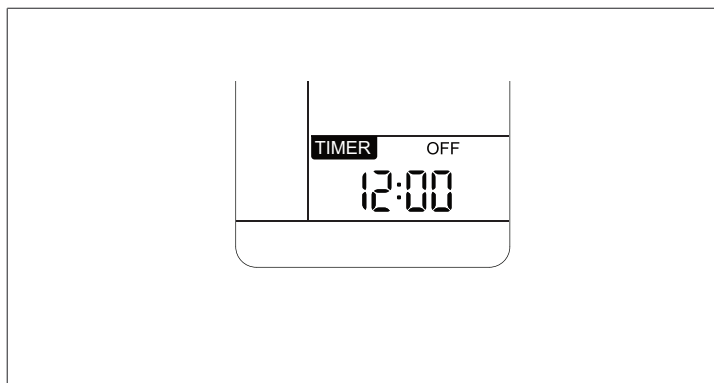
- nacisnąć

Ustawiony czas jest zapisywany przez pilota i pojawia się każdorazowo jest wciśnięty.

### Automatyczne wyłączenie

Automatyczne programowanie wyłączenia pozwala użytkownikowi ustawić czas wyłączenia urządzenia.

Przed aktywacją ustaw aktualny czas.



- Aktywacja

- naciskaj , aż przerwa **OFF** zniknie

Wyświetlacz pilota pokazuje wcześniej ustawiony czas.

Ustaw wymagany czas w następujący sposób:

- pracować nad

- Każde naciśnięcie klawisza powoduje zmianę wartości o 1. Trzymanie wciśniętego klawisza powoduje szybszą zmianę wartości.

- potwierdź za pomocą

The **OFF** symbol kończy się sporadycznie.

- Wyłączenie

- nacisnąć

Ustawiony czas jest zapisywany przez pilota i pojawia się każdorazowo jest wciśnięty.

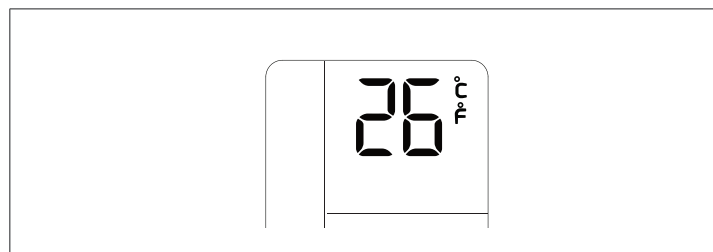
Programowanie godzinowe ma pierwszeństwo przed funkcją NOC.

## Wybór jednostki pomiaru temperatury

W razie potrzeby istnieje możliwość zmiany jednostki pomiaru temperatury.

Dostępne jednostki to:

- Celsjusza °C
- Fahrenheita °F



Wybierz wymaganą jednostkę w następujący sposób:

- pracować nad

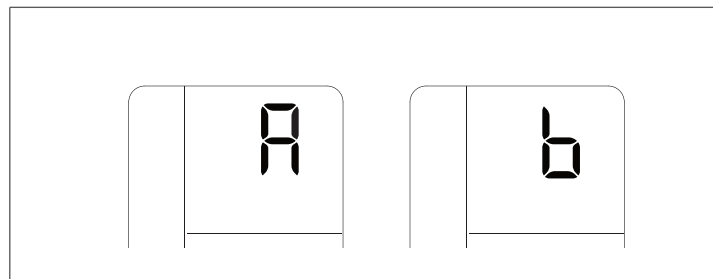
- Każde naciśnięcie powoduje wybranie innej jednostki, przełączanie pomiędzy °C i °F.

## Ustawianie kodu transmisji

Jeżeli dwie jednostki wewnętrzne są zainstalowane blisko siebie i użytkownik chce sterować nimi oddzielnie, można ustawić dwa różne kanały transmisji.

Aby komunikacja przebiegła pomyślnie, wybrany kanał komunikacji na jednostce wewnętrznej i pilocie musi być taki sam.

Dostępne kanały transmisji to:



Fabrycznie ustawiony kanał to A.

Wybierz żądany kanał w następujący sposób:

- pracować nad

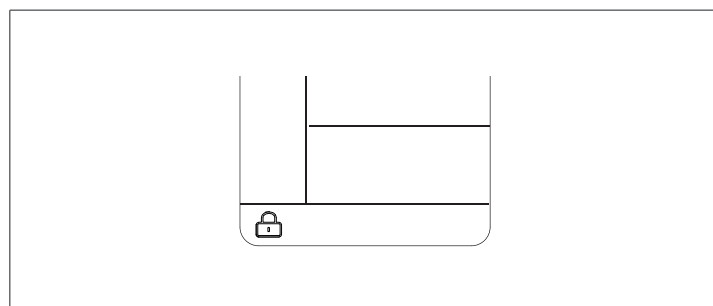
Każde naciśnięcie spowoduje wybranie innego kanału, przełączanie pomiędzy A i B.

Urządzenie nie będzie działać, jeśli ustawienia kanału transmisji w jednostce wewnętrznej i pilocie nie będą takie same.

Aby zmienić kanał transmisji w jednostce wewnętrznej, skontaktuj się z działem pomocy technicznej.

## Blokada przycisku


Zapobiegaj przypadkowemu sterowaniu, blokując przyciski pilota.



- Blokada przycisku
  - naciśnij przycisk BLOKADA

Pokazuje się wyświetlacz pilota .

- Odblokowanie przycisku
  - naciśnij przycisk BLOKADA

 znika z wyświetlacza pilota zdalnego sterowania

## 2.4 Przycisk bezpieczeństwa

Wyłącznik awaryjny umożliwia włączenie i wyłączenie urządzenia w sytuacji awaryjnej (uszkodzony pilot, wyczerpane baterie).

Włączenie następuje przy wstępnie ustawionych ustawieniach, w zależności od wykrytej temperatury otoczenia:

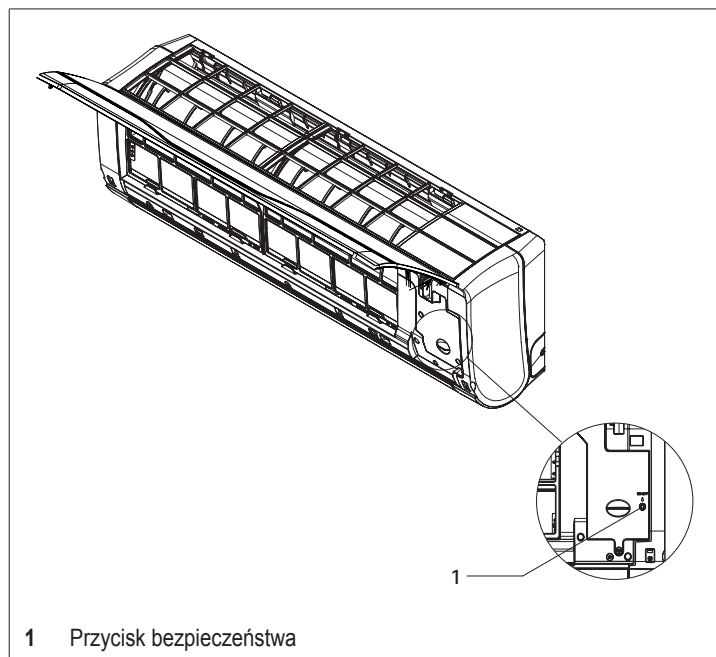
### Temperatura w pomieszczeniu wyższa niż 23°C

- TRYB CHŁODZENIA
- Ustawienie temperatury 26°C
- Prędkość wentylacji Automatyczna
- Programowanie godzinowe wyłączone

### Temperatura w pomieszczeniu poniżej 23°C

- Tryb ogrzewania
- Ustawienie temperatury 23°C
- Prędkość wentylacji Automatyczna
- Programowanie godzinowe wyłączone

 Nie można zmieniać ustawień wstępnych.



1 Przycisk bezpieczeństwa

- Aktywacja
  - podnieś panel przedni

## BREVA IN E

Jedynе czyszczenie, jakiego musi dokonać użytkownik to czyszczenie pilota zdalnego sterowania, obudowy, przedniej kratki i filtrów siatkowych.


 Wszystkie powyższe czynności MUSZĄ być wykonywane:

- na zimnym urządzeniu
- na urządzeniu NIE zasilanym elektrycznie
- przy użyciu odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej

— naciśnij wyłącznik awaryjny za pomocą spiczastego przedmiotu  
Urządzenie emituje dźwięk ostrzegawczy i włącza się.


- Wyłączenie
  - podnieś panel przedni
  - naciśnij wyłącznik awaryjny za pomocą spiczastego przedmiotu

Sprzęt wyłącza się.

 Przełącznik pomocniczy jest urządzeniem awaryjnym i nie wolno go regularnie używać.



## 2.5 Czasowe wyłączenie urządzenia

Aby wyłączyć urządzenie na czas krótkiej nieobecności należy:

- nacisnąć 

Wyświetlacz urządzenia wyłącza się.

Poziomy deflektor napędzany silnikiem zamyka się.

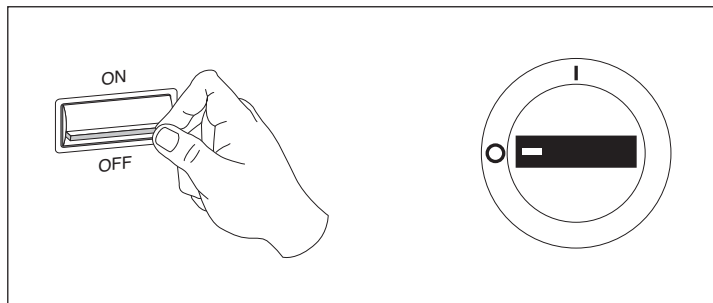
 Ustawienia są zapisywane przez pilota i aktywowane za każdym razem, gdy  jest wciśnięty.

 Wyłączaj urządzenie wyłącznie za pomocą pilota.

## 2.6 Wyłączenie urządzenia na dłuższy czas

Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, należy wykonać następujące czynności:

- uruchomienie urządzenia w trybie wentylacji
- wybierz maksymalną prędkość
- pozostawić urządzenie na 6 godzin
- wyłączyć urządzenie za pomocą pilota

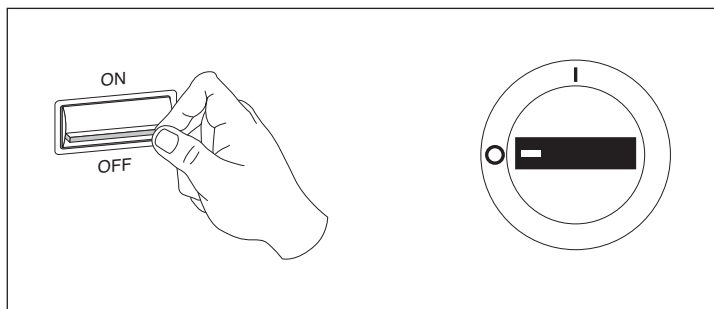


- ustawić główny wyłącznik systemu w pozycji "OFF"

## 2.7 Konserwacja

Rutynowa konserwacja ma zasadnicze znaczenie dla utrzymania wydajności, bezpieczeństwa i niezawodności sprzętu. Może być ona wykonywana okresowo przez Autoryzowany Serwis Beretta, którego personel posiada odpowiednie kwalifikacje techniczne i w razie potrzeby potrafi zastosować oryginalne części zamienne.

## URUCHOMIENIE



- ⊖ Nie należy otwierać pokryw dostępu i wykonywać czynności technicznych lub czyszczenia przed odłączeniem urządzenia od sieci elektrycznej poprzez ustawienie głównego wyłącznika systemu w pozycji "OFF".

### Czyszczenie pilota

- czyścić miękką i suchą szmatką

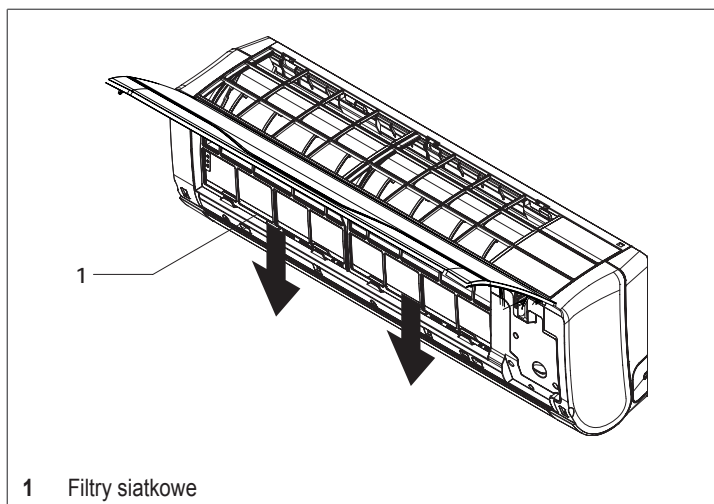
### Czyszczenie obudowy i panelu przedniego

- myć neutralnym detergentem poprzez zwilżenie gąbki lub miękkiej szmatki
- po czyszczeniu należy ostrożnie wysuszyć powierzchnie

- ⚠ Nie używaj wody o temperaturze wyższej niż 40°C, detergentów w proszku lub ściernych, rozpuszczalników i szczotek.

### Czyszczenie filtra siatkowego

Czyszczenie filtrów siatkowych zapewnia bezproblemową pracę układu klimatyzacji.



- otwórz panel przedni
- usunąć zużyte filtry oczyszczające, jeśli są obecne
- usunąć kurz odkurzaczem

- ⚠ Uporczywe zabrudzenia można usunąć myjąc filtr w letnim (maks. 40°C) roztworze wody i neutralnego detergentu. Po umyciu filtry należy dobrze wypłukać i pozostawić do wyschnięcia w cieniu.

- ⚠ Wystawienie filtrów na działanie słońca lub mycie ich wodą o temperaturze wyższej niż 40°C może spowodować ich skurczenie.

- ⊖ Zabrania się używania urządzenia bez filtra siatkowego.

## 2.8 Rozwiązywanie problemów

### Brak energii

Jeśli wyświetlacz nie zaświeci się i urządzenie nie włączy się po naciśnięciu



na pilocie, sprawdź następujące elementy:


- wtyczka zasilania urządzenia, jeśli jest, jest prawidłowo włożona
- ogólny przełącznik systemu jest ustawiony na „włączony”
- baterie pilota są dobrze naładowane



W razie potrzeby skontaktuj się z działem pomocy technicznej Beretta.

### Układ klimatyzacji nie chłodzi lub nie podgrzewa powietrza w wystarczającym stopniu.

Należy sprawdzić czy:

- filtr siatkowy jest czysty
- drzwi lub okna komunikujące się z otoczeniem są zamknięte
- przepływ powietrza przez jednostkę zewnętrzną jest wolny od przeszkód
- ustawiona temperatura jest faktycznie wymagana
- kanał transmisji ustawiony za pomocą przycisku  to A. Jeśli transmisja nie nastąpi, spróbuj zmienić kanał na b

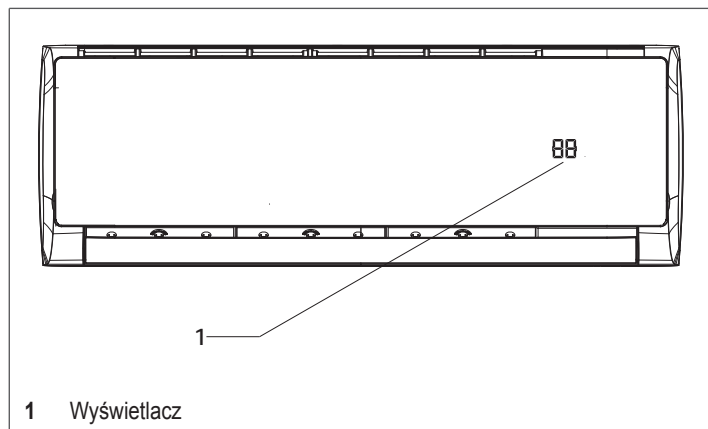


W razie potrzeby skontaktuj się z działem pomocy technicznej Beretta.

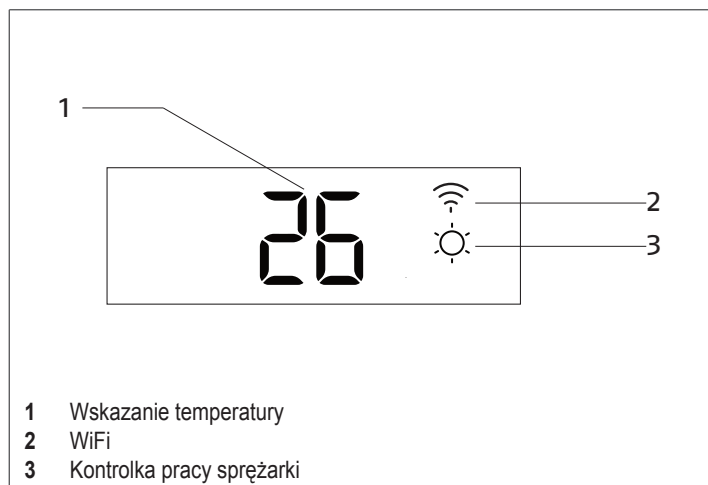
## BREVA IN E

### Błędy na wyświetlaczu urządzenia

Nieprawidłowości w działaniu sygnalizowane są kodem z wyświetlacza jednostki wewnętrznej. Ich interwencja zabezpiecza urządzenie i blokuje jego pracę.



1 Wyświetlacz



- 1 Wskazanie temperatury
- 2 WiFi
- 3 Kontrolka pracy sprężarki

Aby przywrócić warunki pracy:

- ustaw główny wyłącznik w pozycji „Off”
- poczekaj 10 minut
- przestaw wyłącznik główny na „włączony”

- naciśnij  na pilocie

Jeśli układ klimatyzacji wznowi normalne działanie, oznacza to, że wyłączenie nastąpiło z powodu nieprawidłowego stanu.

W przypadku ponownego wystąpienia usterki należy dokładnie sprawdzić elementy urządzenia. Skontaktować się z serwisem technicznym **Beretta**.

### Kody usterek jednostki wewnętrznej

Kod	Opis	Uwagi
E1	Błąd czujnika pokojowego	Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
E2	Błąd sondy wymiennika	
E4	Awaria mikroprocesora	
E7	Błąd komunikacji pomiędzy jednostką wewnętrzną a jednostką zewnętrzną	
E14	Awaria silnika wentylatora	

### Usterki wymagające interwencji Serwisu Technicznego

Jeśli wystąpi którykolwiek z poniższych błędów:

- kabel zasilający jest zbyt gorący lub uszkodzony
- podczas pracy słychać dziwny dźwięk
- wyłącznik automatyczny, bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny wyłącza się w sposób ciągły
- przełącznik lub przycisk nie działa prawidłowo
- użytkownik czuje zapach spalenizny
- wycieki wody z jednostki wewnętrznej

Wymagana jest dokładna kontrola elementów wyposażenia.

- ustaw główny wyłącznik w pozycji „Off”
- natychmiast skontaktuj się z działem pomocy technicznej Beretta.

### Normalny hałas podczas pracy

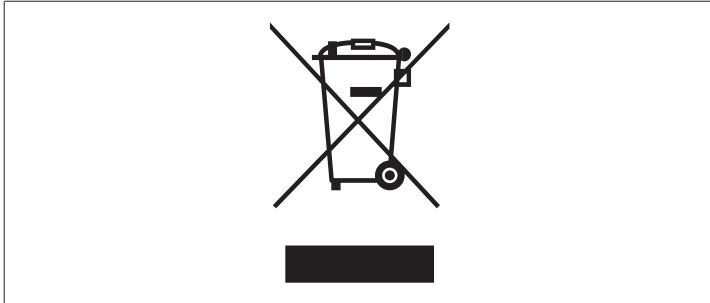
Podczas normalnej pracy urządzenie może wydawać specyficzne dźwięki związane z osiadaniem, rozszerzaniem się materiałów lub przepływem czynnika chłodniczego. Ten rodzaj hałasu nie powinien być traktowany jako usterka:

- tykanie w wyniku rozszerzania się lub kurczenia materiałów pod wpływem zmian temperatury
- syk z powodu odwrócenia obiegu czynnika chłodniczego podczas zmiany trybu pracy i przełączania pomiędzy chłodzeniem i grzaniem lub podczas odszraniania
- świst podobny do płynącej wody, spowodowany przepływem gazowego czynnika chłodniczego w urządzeniu

### 3 UTYLIZACJA

---

Materiały opakowaniowe muszą być utylizowane oddzielnie, aby mogły zostać odzyskane i poddane recyklingowi. Sprzęt wycofany z eksploatacji oraz rozładowane baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.





RUG RIELLO URZĄDZENIA GRZEWCZE S.A.  
DZIAŁ HANDLOWY

87-100 Toruń, ul. Kociewska 28/30

infolinia: + 48 801 044 804

z tel. kom.: +48 56 663 79 99

e-mail: [info.beretta.pl@carrier.com](mailto:info.beretta.pl@carrier.com)

Z uwagi na fakt, że producent niniejszego urządzenia prowadzi stale prace nad ulepszaniem oferowanych produktów, ich estetyki i wymiarów, dopuszcza się możliwość zmiany opisanych parametrów technicznych, sprzętu lub wyposażenia.

